

Model: IC-NIC/SC-SCE-SCEB/-I/-P



Brugsvejledning	Is fryserne	DK	4
Instruction Manual	Ice Cream Freezers	UK	12
Bedienungsanleitung	Eiskremtruhen	DE	20
Mode d'emploi	Congélateurs pour crème glacée	FR	28
Manual de Instrucciones	Congeladores de helados	ES	36
Manual de Instruções	Arca Congeladora para Gelados	PT	44

DK Indholdsfortegnelse

Vigtige instruktioner	4
Udpakning og opstilling	4
El-tilslutning	4
Opstart	5
Lastelinie	5
Lås	5
Termostaten	6
Termometer	6
Afrimning	7
Vedligeholdelse	7
Service	7
Bortskaffelse	8
Montering af glastop	9

UK Contents

Important instructions	12
Unpacking and setting up	12
Connection to mains electricity	12
Start-up	13
Max. capacity line	13
Lock	13
Thermostat	14
Thermometer	14
Defrosting	15
Maintenance	15
Servicing	15
Disposal	16
Fitting glass top	17

D Inhaltsverzeichnis

Wichtige Hinweise	20
Auspacken und Aufstellen	20
Anschluss ans Stromnetz	20
Inbetriebnahme	21
Max. Nutzinhalt-Linie	21
Steckschloss	21
Thermostat	22
Thermometer	22
Abtauen	23
Pflege	23
Wartung	23
Entsorgung	24
Montage von Glasaufsatz	25



Vigtige informationer

1. For at få det fulde udbytte af boksen, bør De læse denne brugsvejledning igennem.
2. Det er brugers ansvar at anvende boksen i henhold til instruktionerne.
3. Kontakt omgående forhandleren, såfremt der opstår fejl ved boksen.
4. Boksen bør anbringes i et tørt og tilstrækkeligt ventileret rum.
5. Boksen bør ikke placeres i nærheden af varmekilder eller direkte sollys.
6. Bemærk at alle elektriske apparater kan medføre farer.
7. Opbevar ikke eksplosionsfarlige stoffer, f.eks. gas, benzin, æter og lignende.
8. Der er ikke brugt asbest eller CFC i konstruktionen.
9. Olien i kompressoren indeholder ikke PCB.



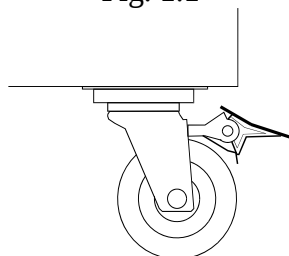
Køleskabet indeholder det energirigtige og ikke ozonnedbrydende kølemiddel R600a/R290. Da R600a/R290 er en brandfarlig gasart, er det vigtigt, at kølekredsløbet ikke beskadiges under transport og ved installering. Hvis kølekredsløbet alligevel beskadiges, skal du undgå at bruge åben ild i nærheden af køleskabet, ligesom der heller ikke må tilsluttes strøm til skabet. Sørg desuden for god udluftning i rummet. Er du i tvivl, skal du kontakte din leverandør.

Udpakning og opstilling

Boksen leveres emballeret og på træpalle, fjern dette.

Boksen er forsynet med hjul, de 2 forreste er desuden forsynet med bremse der sikrer en stabil opstilling, se fig. 1.1.

Fig. 1.1



El-tilslutning

Boksen er beregnet for tilslutning til 220-240 V/50 Hz. Tilslutningen skal ske ved en stikkontakt, der bør være let tilgængelig.

Dette kølemøbel skal ekstrabeskyttes ifølge stærkstrømsreglementet. Dette gælder også, selvom der er tale om udskiftning af et eksisterende kølemøbel, der ikke har været ekstrabeskyttet. I bygninger opført før 1. april 1975 er ekstrabeskyttelsen i orden, hvis der er installeret HFI-afbryder, som beskytter den stikkontakt skabet skal tilsluttes.

I begge disse tilfælde skal der, hvis stikkontakten er for trebenet stikprop, benyttes en trebenet stikprop, og lederen med grøn/gul isolation skal tilsluttes jordklemmen (mærket $\oplus$).

Hvis stikkontakten kun er for tobenet stikprop, benyttes en tobenet stikprop. Hvis brugeren selv monterer denne, skal lederen med grøn/gul isolation klippes af så tæt som muligt på det sted, hvor lederen går ind i stikproppen.

I alle andre tilfælde bør De lade en autoriseret el-installatør undersøge, hvordan De nemmest får ekstrabeskyttet boksen. Hvis De ikke har ekstrabeskyttelse i bygningen i forvejen, anbefaler Elektricitetsrådet, at De lader el-installatøren opsætte en PFI- eller HPFI afbryder.

Opstart

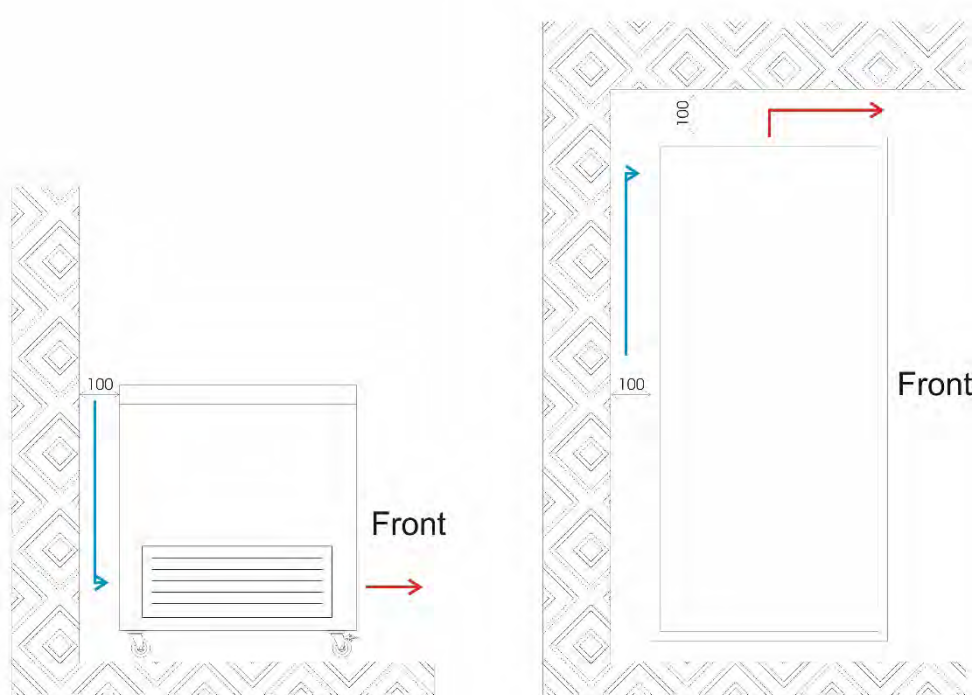
Inden boksen tages i brug, anbefales det at rengøre denne, se afsnit om vedligeholdelse.

Vigtigt !

Hvis boksen har ligget ned under transport, vent 2 timer før opstart.

Ventilation

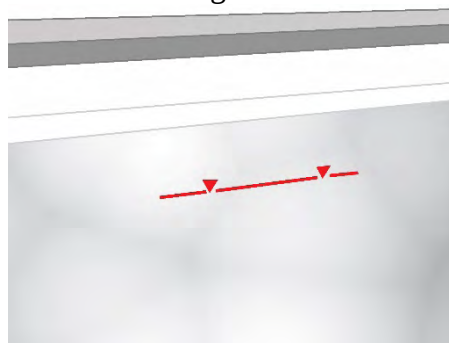
Der skal være tilstrækkelig plads rundt om fryseren til at kompressor kan ventileres, min. 100 mm. Ventilationsristene må IKKE tildækkes !



Lastelinie

Boksen er forsynet med en lastelinje der markerer hvor meget der må fyldes i fryseren, se fig. 1.2.

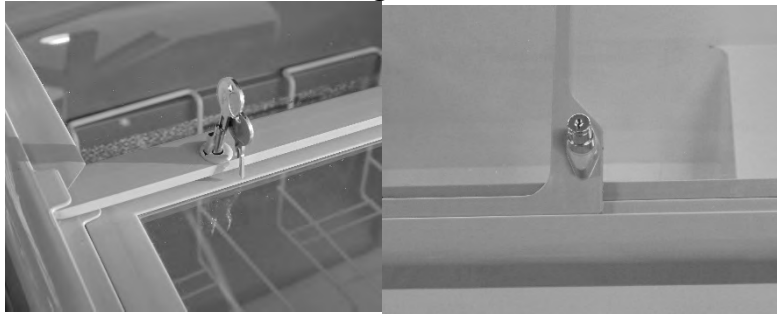
Fig. 1.2



Lås

Boksen er leveret med en lås, se fig. 1.3.

Fig. 1.3



Termostaten

Termostaten er placeret i kompressorum, se fig. 1.4.

Fig. 1.4



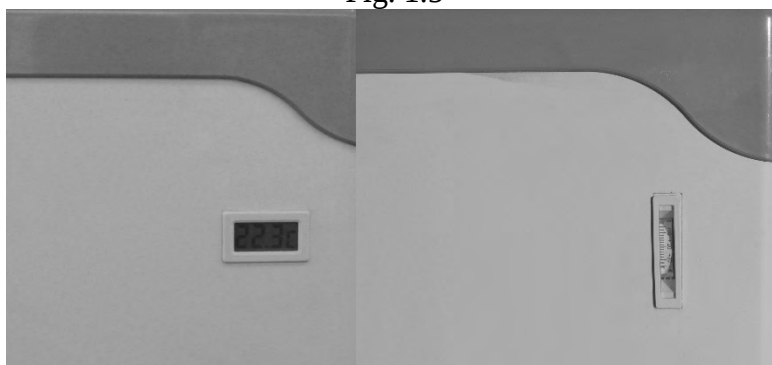
Termostaten er fabriksindstillet til ca. -20 °C.

Termostaten kan indstilles fra -14 °C til -24 °C, drej med uret for lavere temperatur.

Termometer:

Boksen er forsynet med et termometer der viser temperaturen i boksen, se fig. 1.5.

Fig. 1.5



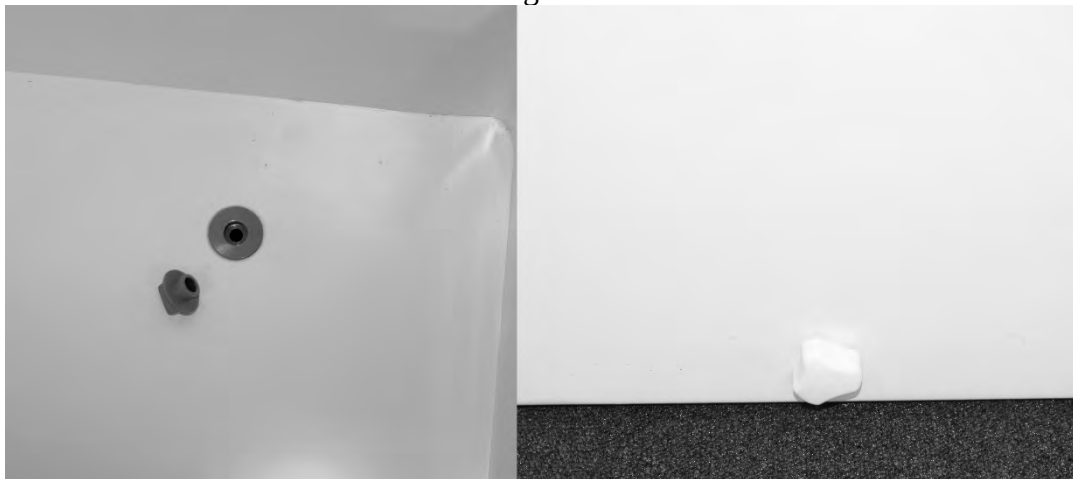
Afrimning

Afrimning foretages efter behov, dette foretages ved at afbryde boksen på stikkontakten og fjerne bundproppen og åbne for drænventil, se fig. 2.0.

Lad lågene være åbne.

Brug plastic-skraberen til at fjerne is fra inder beholderen, brug **ALDRIG** skarpe genstande eller knive.

Fig. 2.0



Der placeres en beholder under ventilen for at opsamle tøvand.

HUSK ! Efter afrimning, skal bundproppen monteres og drænventilen atter lukkes.

Vedligeholdelse

Afbryd boksen på stikkontakten.

Med passende mellemrum skal boksen rengøres. Udvendig og indvendige rengøring foretages med svag sæbeopløsning og aftørres grundigt.

Rengøringsmidler må **IKKE** indeholde klor, klorforbindelser eller andre aggressive midler, da de kan forårsage tæring.

Ventilationsristen holdes bedst rent ved hjælp af en støvsuger og en stiv børste.

Der må ikke spules med vand ind i kompressorummet, da der kan opstå kortslutninger og skader på de elektriske dele.

Service

Kølesystemet er et hermetisk lukket system og kræver ikke tilsyn, kun renholdelse.

Ved svigt i kølevirkningen, undersøg om årsagen er afbrydelse i stikkontakt eller sikringsgruppe.

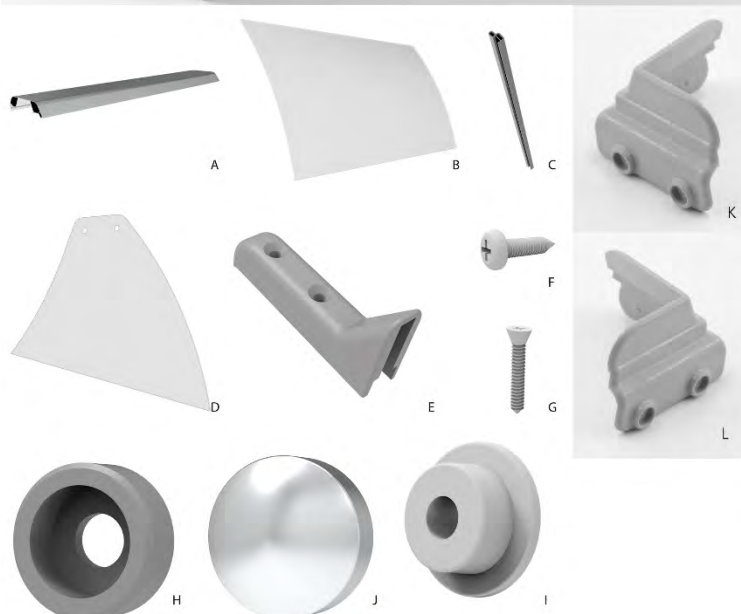
Kan grunden til svigt ikke findes, må De henvende Dem til Deres leverandør. Ved al henvendelse bedes De oplyse boksens typenavn og serienummer. Disse oplysninger findes på typenummerskiltet placeret bag på boksen i venstre side.

Bortskaffelse

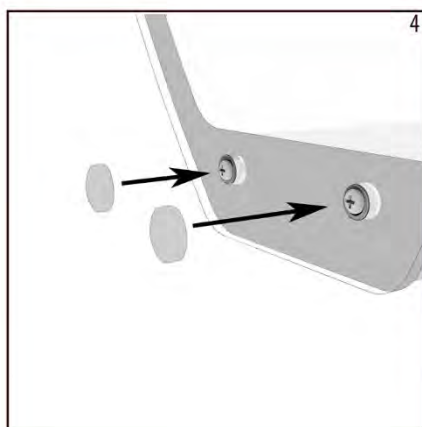
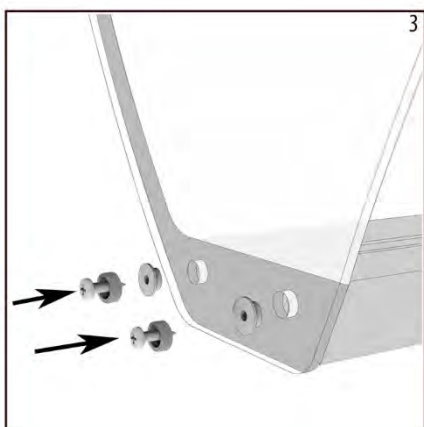
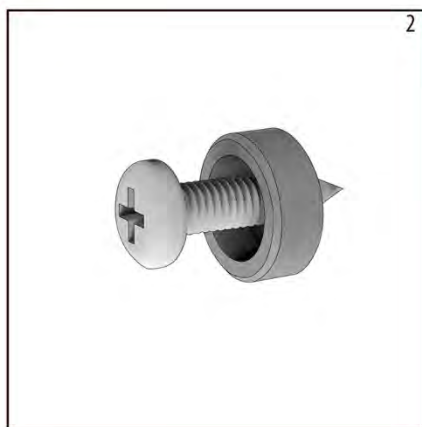
Når det udtjente kølemøbel skal bortskaffes, skal det ske på en miljømæssig forsvarlig måde. Vær opmærksom på reglerne for bortskaffelse. Der kan være særlige krav og betingelser, der skal overholdes.



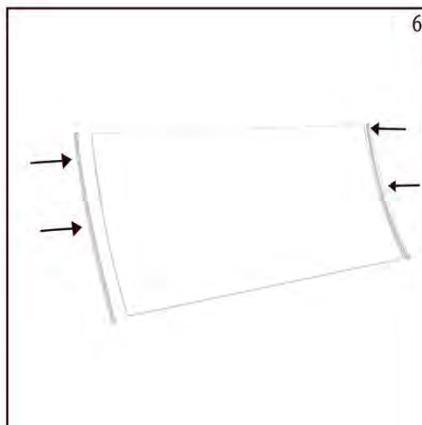
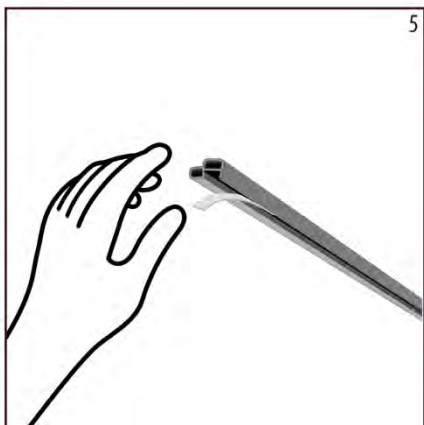
Montering af glastop



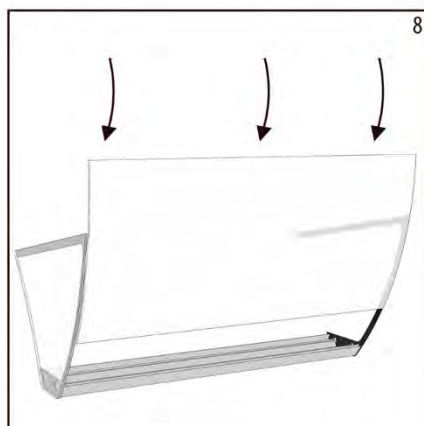
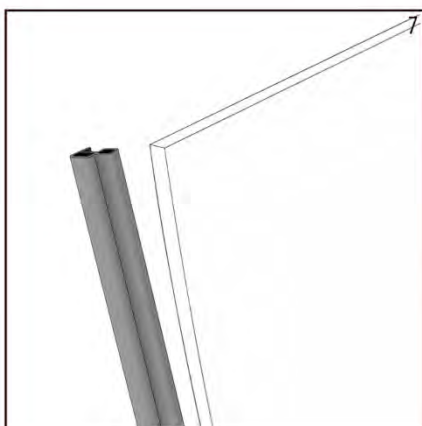
- A: Aluminium profil
- B: Front glas
- C: Tætnings liste
- D: Side glas
- E: Glas lås
- F: Selvskærende skrue
- G: Selvborende skrue
- H: Messing skive
- I: Plastik bøsning
- J: Pynte afdækning
- K: Glas holder, venstre
- L: Glas holder, højre



Sæt skrue (F) i skive (H), sæt bøsning (I) i sideglas og saml aluminium profil (A) og side glas (D).
Skrue afdækning (J) på alle samlinger.



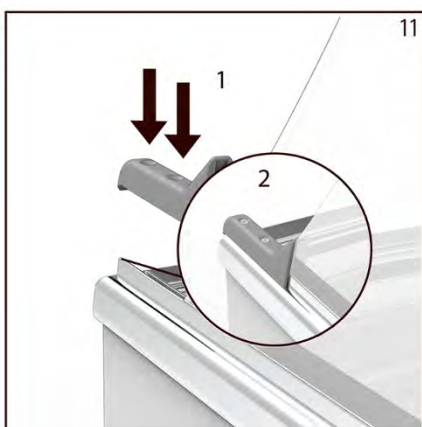
Fjern beskyttelses filmen på tætningslisterne (C) og monter dem på front glas (B).



Indsæt front glas i aluminium profil og vend hele sættet 180 grader.

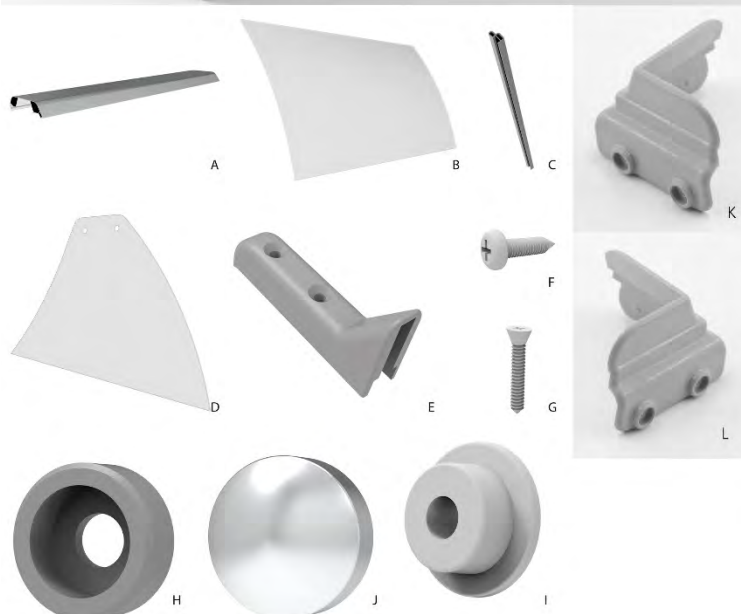


Placér glastoppen i sporet på kabinettet. Montér glas holdere (H) og (L) med skruer (G).

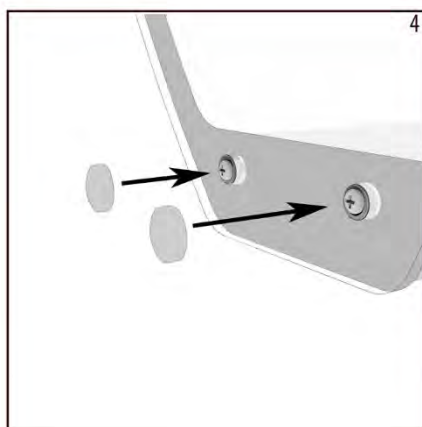
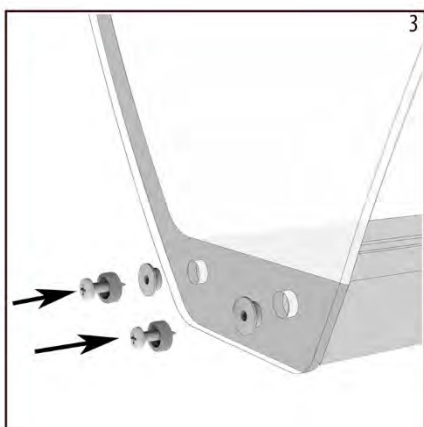
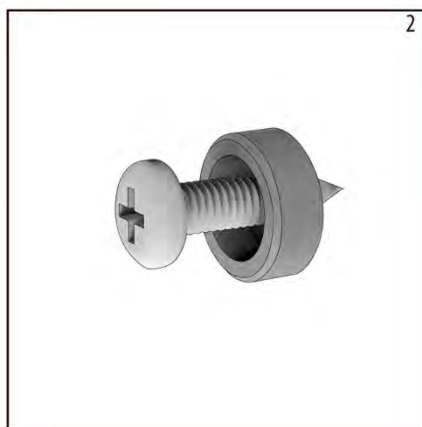


Montér glas lås (E) med skruer (G).

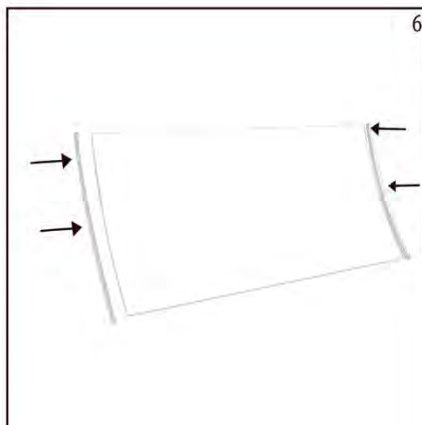
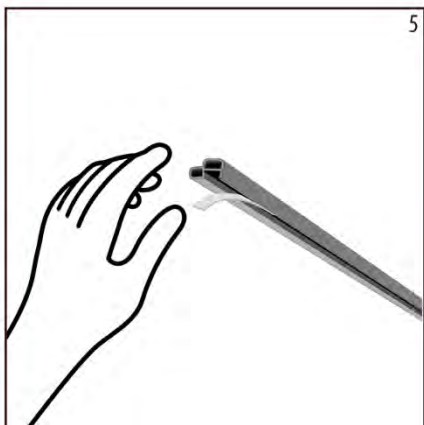
Instalação do vidro superior



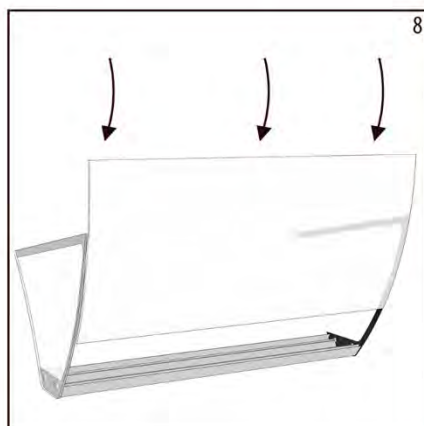
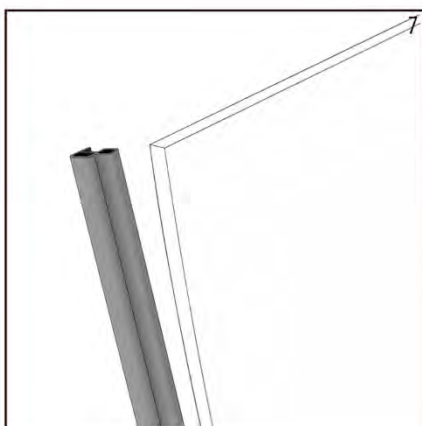
- A: Aluminium profil
- B: Front glas
- C: Tætnings liste
- D: Side glas
- E: Glas lås
- F: Selvskærende skrue
- G: Selvborende skrue
- H: Messing skive
- I: Plastik bøsning
- J: Pynte afdækning
- K: Glas holder, venstre
- L: Glas holder, højre



Sæt skrue (F) i skive (H), sæt bøsning (I) i sideglas og saml aluminium profil (A) og side glas (D). Skru afdækning (J) på alle samlinger.



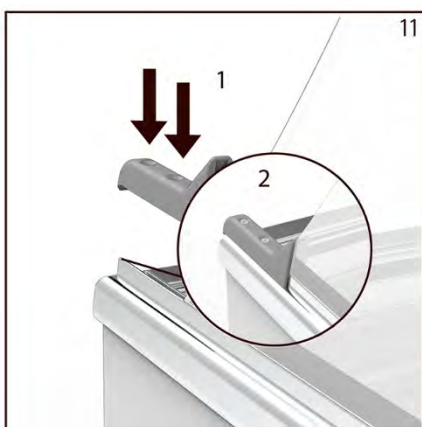
Fjern beskyttelses filmen på tætningslisterne (C) og monter dem på front glas (B).



Indsæt front glas i aluminium profil og vend hele sættet 180 grader.



Placér glastoppen i sporet på kabinettet. Montér glas holdere (H) og (L) med skruer (G).



Montér glas lås (E) med skruer (G).

CODE: A1304000261